



MUNICIPALITÉ DE CASSELMAN
ASSEMBLÉE EXTRAORDINAIRE (BUDGÉTAIRE)

le mardi 29 octobre 2019, 09 h 15
Salle Communautaire du Complexe J.R. Brisson Complex Community Hall
758 Brebeuf, Casselman, ON, K0A 1M0

Conseil

Maire Daniel Lafleur
Conseiller Paul Groulx
Conseiller Mario Laplante
Conseiller Francyn Leblanc
Conseiller Marcel Cleroux

Personnes ressources

Linda Desjardins-Bergeron, Administratrice en Chef et Trésorière
Sébastien Dion, Greffier
Alain Castonguay, Directeur des services physiques
Marc-André Décoeur, Chef du service de bâtiment
Alain Ménard, Chef Pompier
Steve Nahimana, Agent de réglementation
Lynne Lafleche, Directrice Générale pour la bibliothèque publique de Casselman

1. OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE

Resolution 2019-421

Proposé par: Mario Laplante

Appuyé par: Paul Groulx

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ouverte à 9 h 15.

Adoptée

2. MODIFICATIONS DE FORME À L'ORDRE DU JOUR

3. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Resolution 2019-422

Proposé par: Francyn Leblanc

Appuyé par: Paul Groulx

Qu'il soit résolu que l'ordre du jour soit accepté, sans modifications.

Adoptée

4. DÉCLARATION(S) D'INTÉRÊT
5. DÉLÉGATIONS
6. MOT DU MAIRE ET DES CONSEILLERS
7. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX
8. ADOPTION DES RECOMMANDATIONS DES COMITÉS DU CONSEIL
9. RÉCEPTION DES RAPPORTS DES MEMBRES DE L'ADMINISTRATION
 1. Direction générale / Trésorerie / Bureau de la Greffe
 2. Services récréatifs et des loisirs
 3. Services physiques
 4. Services techniques
 5. Département de construction
 6. Services des travaux publics et aménagements
 7. Sécurité communautaire et incendie
10. RÈGLEMENTS MUNICIPAUX
11. AFFAIRES DÉCOULANT DES RÉUNIONS PRÉCÉDENTES
12. NOUVELLES AFFAIRES
13. CORRESPONDANCE
14. PÉRIODE DE QUESTIONS DU CONSEIL AUX CHEFS DE L'ADMINISTRATION
15. PÉRIODE DE QUESTIONS RÉSERVÉE AU PUBLIC
16. AVIS DE MOTION
17. HORAIRE DES RENCONTRES
18. ÉVÉNEMENTS À VENIR
19. HUIS CLOS
20. RÈGLEMENT POUR CONFIRMER LES PROCÉDURES DU CONSEIL
 1. 2019-080 pour confirmer les procédures du Conseil à la réunion extraordinaire du 29 octobre 2019

Resolution 2019-423
Proposé par: Marcel Cleroux
Appuyé par: Francyn Leblanc

Qu'il soit résolu que le règlement no 2019-080 pour confirmer les procédures du conseil à sa réunion du 29 octobre 2019 soit lu et adopté en 1^{re}, 2^e et 3^e lecture.

Adoptée

21. AJOURNEMENT

Resolution 2019-424

Proposé par: Paul Groulx

Appuyé par: Marcel Cleroux

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ajournée à 15 h 05.

Adoptée



Daniel Lafleur, Maire



Sébastien Dion, Greffier



MUNICIPALITY OF CASSELMAN

SPECIAL MEETING (BUDGET)

Tuesday, October 29, 2019, 9:15 A.M.

**Salle Communautaire du Complexe J.R. Brisson Complex Community Hall
758 Brebeuf, Casselman, ON, K0A 1M0**

Council

**Mayor Daniel Lafleur
Councillor Paul Groulx
Councillor Mario Laplante
Councillor Francyn Leblanc
Councillor Marcel Cleroux**

Resource persons

**Linda Desjardins-Bergeron, Chief Administrative Officer &
Treasurer
Sébastien Dion, Clerk
Alain Castonguay, Director of Physical Services
Marc-André Décoeur, Chief Building Official
Alain Ménard, Fire Chief
Steve Nahimana, Bylaw Officer
Lynne Lafleche, Chief Executive Officer for the Casselman Library**

1. OPENING OF THE MEETING

Resolution No. 2019-421

Moved by: Mario Laplante

Seconded by: Paul Groulx

Be it resolved that the present meeting be opened at 9:15 a.m

Carried

2. TECHNICAL AMENDMENT TO THE AGENDA

3. ADOPTION OF AGENDA

Resolution No. 2019-422

Moved by: Francyn Leblanc

Seconded by: Paul Groulx

Be it resolved that the agenda be accepted, without modifications.

Carried

4. DISCLOSURE OF INTEREST
5. DELEGATIONS
6. MAYOR'S & COUNCILLORS MESSAGE
7. ADOPTION OF MINUTES OF PREVIOUS MEETING
8. MUNICIPAL ADOPTION OF THE RECOMMENDATIONS OF THE MUNICIPAL COUNCIL COMMITTEES
9. RECEIVING OF REPORTS FROM THE APPOINTED MUNICIPAL OFFICIALS
 1. Management / Finance / Clerk's Office
 2. Recreation and Leisure Services
 3. Physical Services
 4. Technical Services
 5. Construction Department
 6. Public Works and Maintenance
 7. Community Safety and Fire Department
10. MUNICIPAL BY-LAWS
11. UNFINISHED BUSINESS FROM PREVIOUS MEETINGS
12. OTHER BUSINESS
13. CORRESPONDENCE
14. QUESTION PERIOD FROM THE MEMBERS OF COUNCIL TO DEPARTMENT HEADS
15. QUESTION PERIOD RESERVED TO THE PUBLIC
16. NOTICE OF MOTION
17. SCHEDULING OF MEETINGS
18. UPCOMING EVENTS
19. CLOSED SESSION
20. BY-LAW TO CONFIRM COUNCIL PROCEDURES
 1. 2019-080 to confirm Council procedures at October 29th, 2019 special meeting

Resolution No. 2019-423
Moved by: Marcel Cleroux
Seconded by: Francyn Leblanc

Be it resolved that By-Law no. 2019-080 to confirm Council's proceedings at its meeting of October 29th, 2019, be read and adopted in 1st, 2nd and 3rd reading.

Carried

21. ADJOURNMENT

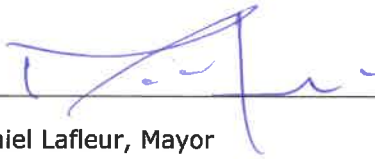
Resolution No. 2019-424

Moved by: Paul Groulx

Seconded by: Marcel Cleroux

Be it resolved that the present meeting be adjourned at 3:05 p.m.

Carried



Daniel Lafleur, Mayor



Sébastien Dion, Clerk

